

(DE) Aufbau- und Gebrauchsanleitung für Art.-Nr. 4801

## Wichtig !

Nehmen Sie sich zum Aufbau genügend Zeit und lesen Sie bitte die Anleitung genau durch.

## Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

(GB) Instructions for assembly and use for Art. No. 4801

## Important !

Please devote enough time to the assembly reading the instructions carefully.

## Please keep for further reference.

(FR) Instructions de montage et d'emploi pour article n° 4801

## Important !

Prenez votre temps pour le montage et lisez les instructions en détail.

## A conserver pour une consultation ultérieure.

(NL) Montage- en gebruiksaanwijzing voor art. nr. 4801

## Belangrijk !

Neemt u voor de montage voldoende tijd en lees de handleiding goed door.

## Bewaar voor latere raadpleging.

(IT) Istruzioni di montaggio e uso per l'art. n°. 4801

## Importante !

Prendete Vi abbastanza tempo per leggere le istruzioni con la dovuta accuratezza.

## Conservate questa descrizione per poter far riferimento ad essa in un secondo momento.

(DK) Installations- og brugsanvisning for art.-nr. 4801

## Vigtigt !

Skal opbevares til senere brug. Cifrene angiver monteringsrækkefølgen.

## Monteringen bør foretages i ro og fred.

(ES) Instrucciones de uso y de montaje para Art. -Núm. 4801

## Importante !

Tómese el tiempo necesario para montar el parque y lea con atención las instrucciones completas.

## Guárdelas para poder leerlas posteriormente en caso necesario.

(HU) Összeszerelési és használati útmutató következő cikkszámhoz: 4801

## Fontos !

Szánjon elegendő időt a járóka összeszerelésére és kérjük, pontosan olvassa el a leírást.

## Jövőbeni tájékoztatóhoz kérjük, a leírást őrizze meg.



4801



### Teileliste

List of parts as illustrated

Liste de pièces comme illustrée

Onderdelenlijst

Listino pezzi

Indhold

Lista de piezas

Alkotóelemek jegyzéke



1 x

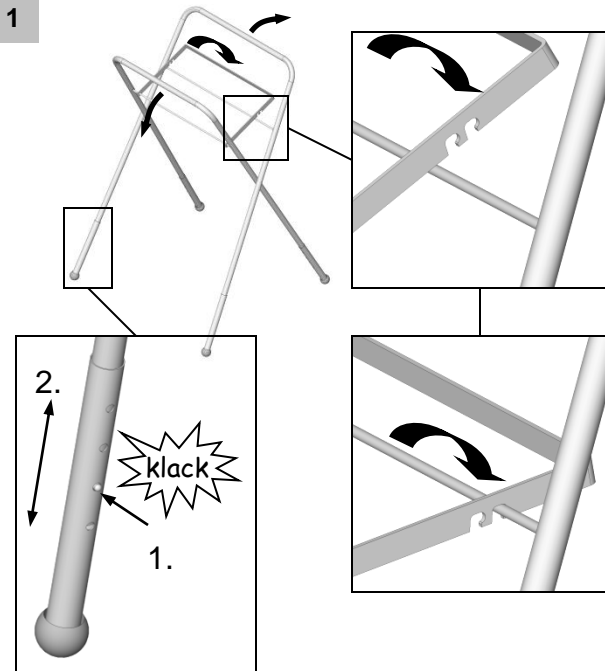
### Geuther

Kindermöbel und -geräte GmbH & Co.KG

Steinach 1

96268 Mitwitz

www.geuther.de



Art. 4801 + Art. 5810/5815



**NL Let op !**

Laat uw kind niet zonder toezicht, zo beschermt u het tegen ongevallen!

Open vuur of andere sterke warmtebronnen zoals elektrische radiatoren, gaskachels, enz. de onmiddellijke nabijheid van het product zijn gevaarlijk.

Gebruik voor de reiniging alleen warm water !

Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Er mogen alleen onderdelen gebruikt worden die door de fabrikant geleverd worden.

**Bij het gebruik van andere badkuipen, behalve onze kinderbadkuipen met art.-nr.: 5810 en 5815, kunnen wij geen garantie verlenen voor de productveiligheid.**

**IT Attenzione !**

Non lasci il Suo bambino incustodito, così lo protegge da incidenti!

La presenza di fuochi aperti o altre forti fonti di calore come radiatori elettrici, stufe a gas etc. nelle vicinanze del prodotto costituisce un pericolo.

Per la pulizia usare solo acqua calda !

Non utilizzare il seggiolone se alcuni suoi elementi mancano o sono difettosi.

Nel caso in cui alcuni pezzi dovessero risultare mancanti o rotti, il prodotto non deve essere usato.

**Nell'utilizzo di altre vasche da bagno, salvo vasche da bagno per bambini con il codice: 5810 e 5815, non possiamo concedere nessuna garanzia sulla sicurezza dei prodotti.**

**DK Bemærk !**

Hold hele tiden øje med barnet, så der ikke sker uheld!

Åben ild eller andre kraftige varmekilder som f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv. udgør en fare i produktets umiddelbare nærhed.

Rengøres med varmt vand!

Produktet må ikke benyttes, hvis nogle af delene mangler eller er gået i stykker.

Benyt kun reservedele, der leveres af producenten.

**Ved brug af andre badekar end vore barnebadekar med art.-nr.: 5810 og 5815 kan vi ikke give nogen garanti for produktsikkerheden.**

**ES Atención !**

Tenga cuidado del niño en todo momento, así evitará accidentes!

Fuego directo u otras fuentes de calor potentes como estufas eléctricas, estufas de gas etc. suponen un peligro en las cercanías del producto.

Use exclusivamente agua caliente para su limpieza !

El producto no podrá ser usado en caso de que falte alguna pieza o haya alguna pieza defectuosa.

Utilice sólo piezas de recambio originales del fabricante.

**Si se emplean otras bañeras excepto nuestras bañeras para niños con el nº de art. 5810 y 5815, no podemos dar ninguna garantía sobre la seguridad del producto.**

**HU Figyelem !**

Gyermekét soha ne hagyja felügyelet nélkül. Ezzel megóvhatja a balesetektől!

A terméket ne állítsa fel nyílt tűz, vagy egyéb erős hőforrás - mint elektromos hőszugárzó, gázkályha, stb. - közvetlen közelében, mivel azok veszélyt képeznek.

Tisztításhoz csak meleg vizet használjon!

A termék nem használható, ha részei hiányoznak vagy törtek.

Csak a gyártó által szállított pótalkatrészek alkalmazhatók.

**Ha a mi 5810 és 5815 cikkszámú gyermekádjainkon kívül más fürdőkádakat használ, nem tudjuk garantálni a termékbiztonságot.**

**DE Achtung !**

Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt, so schützen Sie es vor Unfällen !

Offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in unmittelbarer Umgebung des Produktes sind eine Gefahr.

Zur Reinigung nur warmes Wasser verwenden !

Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn Teile fehlen oder zerbrochen sind.

Es dürfen nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwendet werden.

**Bei der Verwendung von anderen Badewannen, außer unseren Kinderbadewannen mit der Art.-Nr.: 5810 und 5815, können wir keine Garantie auf die Produktsicherheit geben.**

**GB Caution !**

In the interests of accident prevention, never leave your child unattended !

Never place the product near to open fires or other major sources of heat, such as electric radiators, gas-fired ovens etc., as these are hazardous.

All additional hazards such as electrical flexes should be kept out of reach of the child.

Only use warm water for cleaning !

The product must not be used if any parts are missing or broken.

Only use spare parts supplied by the manufacturer.

**Except for our children bath tubs with article number 5810 and 5815, we cannot guarantee product safety when using other bath tubs.**

**FR Avertissement !**

Ne laissez pas votre enfant sans surveillance, ceci lui évitera les accidents !

Le feu ouvert ou d'autres sources d'une chaleur intense, tels les radiateurs électriques, chauffages au gaz etc. sont un danger s'ils sont placés dans l'environnement direct du produit.

N'utiliser que de l'eau chaude pour le nettoyage !

Il est interdit d'utiliser le produit en présence de pièces manquantes ou brisées.

N'utiliser que des pièces de rechange livrées par le fabricant.

**Aucune garantie n'est donnée sur la sécurité du produit en cas d'utilisation d'autres baignoires que nos produits de baignoires pour enfants N° 5810 et 5815.**

(FI) Asennus- ja käyttöohje, art. nro 4801

## Tärkeää !

Varaa kokoamista varten riittävästi aikaa ja lue ohje huolellisesti.

## Säilytä ohje myöhempää tarvetta varten.

(SI) Navodila za montažo in uporabo za arikel-št. 4801

## Važno !

Za montažo izdelka si vzemite dovolj časa in skrbno preberite navodila.

## Navodilo shranite za kasnejšo kontrolo.

(HR) Upute za sastavljanje i uporabu artikla broj 4801

## Važno!

Ne žurite se s ugradnjom i temeljito pročitajte sve upute.

## Sačuvajte ih za buduću primjenu.

(NO) Monterings- og bruksveiledning for art. nr. 4801

## Viktig!

Ta deg tilstrekkelig tid for monteringen og les nøye igjennom veiledningen før du starter.

## Oppbevar den for senere bruk.

(PL) Instrukcja montażu i obsługi do nr art. 4801

## Ważne!

Prosimy o zarezerwowanie wystarczającej ilości czasu na montaż i dokładne zapoznanie się z instrukcją.

## Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

(CZ) Návod na sestavení a používání pro výr. č. 4801

## Důležité!

Dejte si na sestavení dost času a návod si prosím přesně přečtěte.

## Uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

(PT) Instruções de montagem e uso para o art. n° 4801

## Importante!

Tome o tempo suficiente para a montagem e leia bem as instruções.

## Guarde-as para poder consultá-las posteriormente.

(TR) Ürün No. 4801 için kurma ve kullanım talimatı

## Önemli !

Kurmak için kendinize yeterli zaman ayırınız ve lütfen talimatı itinalı bir şekilde iyice okuyunuz.

## Sonradan okumak için saklayınız.



4801



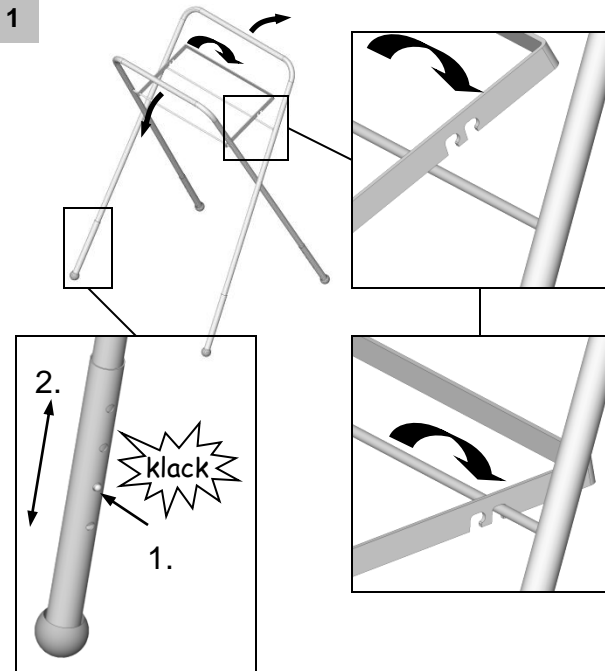
Osaluettelo  
Seznam elementov  
Popis dijelova  
Delliste  
Wykaz części  
Seznam součástí  
Lista de peças  
Parça listesi



1 x

### Geuther

Kindermöbel und -geräte GmbH & Co.KG  
Steinach 1  
96268 Mitwitz  
www.geuther.de



Art. 4801 + Art. 5810/5815



**(NO) Obs !**

La ikke barnet være alene uten oppsyn! På den måten beskytter du det mot uhell!

Åpen ild eller andre sterke varmekilder i nærheten av produktet som elektrisk ovn, gassovn osv., er farlig.

For rengjøring må det kun brukes varmt vann!

Stellstasjonen må ikke brukes dersom deler av den mangler eller er ødelagt.

Det må brukes reservedeler som er levert av produsenten.

**Vi kan ikke gi garanti for produktsikkerheten dersom det blir brukt andre badekar enn vårt barnebadekar med art. nr.: 5810 og 5815.**

**(PL) Uwaga!**

Prosimy o nie pozostawianie dziecka bez opieki. W ten sposób chronimy je przed wypadkiem.

Otwarty ogień lub inne źródła wytwarzające ciepło takie jak: promienniki elektryczne, piecyki gazowe itd. znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie produktu stanowią dla niego istotne zagrożenie.

Do mycia stosować wyłącznie ciepłą wodę!

Produkt nie może być używany w żadnym przypadku, jeśli brakuje jego części konstrukcyjnych lub są uszkodzone.

Należy stosować części zamienne dostarczane wyłącznie przez producenta.

**W przypadku używania innych wanien do kąpeli dzieci, oprócz naszych o nr art. 5810 i 5815, nie możemy udzielić żadnych gwarancji odnośnie bezpieczeństwa produktu.**

**(CZ) Pozor!**

Nenechávejte své dítě bez dozoru, tak je ochráníte před úrazy!

Otevřený oheň nebo jiné intenzivní zdroje tepla, jako jsou elektrické topné zářiče, plynová kamna atd. v bezprostřední blízkosti tohoto výrobku, jsou nebezpečné.

Na čištění používat pouze teplou vodu!

Tento výrobek se nesmí používat, pokud některé jeho části chybí nebo jsou rozbité.

Smí se používat pouze náhradní díly dodané výrobcem.

**Při používání jiných koupacích vaniček, než jsou naše dětské koupací vany v.č. 5810 a 5815, nemůžeme zaručit bezpečnost tohoto výrobku.**

**(PT) Atenção!**

Não deixe o seu filho sem supervisão para protegê-lo contra acidentes !

Fogo aberto e outras fontes de calor forte como radiadores de aquecimento eléctricos, fornos aquecidos a gás, etc. na proximidade directa do produto são um perigo.

Só utilize água morna para a limpeza !

O produto não deverá ser utilizado, se peças faltarem ou estiverem quebradas.

Só deverão ser utilizadas as peças de reposição fornecidas pelo fabricante.

**Se outras banheiras do que as nossas banheiras de crianças com o n° do art. 5810 e 5815 forem utilizadas, não podemos garantir a segurança do produto.**

**(TR) Dikkat !**

Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayınız, bu şekilde kazalara karşı korursunuz !

Açık ateş veya elektrikli ısıtıcılar, gaz ile ısıtılan sobalar v.s. gibi aşırı ısı kaynaklarının ürünün hemen yakınında bulunması bir tehliktir.

Temizlemek için sadece sıcak su kullanınız !

Eğer parçalar eksikse veya kırılmışsa, o zaman ürünün kullanılması yasaktır.

Sadece imalatçı tarafından teslim edilmiş yedek parçalar kullanılabilir.

**5810 ve 5815 ürün numaralı çocuk banyo küvetlerimizin dışında başka küvetler kullanıldığında, ürünün emniyeti hakkında garanti veremeyiz.**

**(FI) Huomio!**

Älä jätä lastasi ilman valvontaa, siten suojaat sitä onnettomuuksilta!

On vaarallista sijoittaa tuote avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen, kuten sähköllä toimivan säteilylämmittimen, kaasukäyttöisten uunien tms. välittömään läheisyyteen.

Puhdista pelkällä lämpimällä vedellä!

Tuotetta ei saa käyttää, jos siitä puuttuu osia tai ne ovat rikki.

Vain valmistajan toimittamia varaosia saa käyttää.

**Jos käytetään muita kylpyammeita kuin omia lasten kylpyammeitamme, art. nrot 5810 ja 5815, emme voi taata tuoteturvallisuutta.**

**(SI) Pozor!**

Ne puščajte otroka brez nadzora. Samo tako ga najboljše ščitite pred nezgodami.

Odpri ogenj ali druge vrste močnih toplotnih žarišč kot so infra peč , plinske peč i itd. v neposredni bližini izdelka, predstavljajo nevarnost.

Za čiščenje uporabljajte samo toplo vodo !

Tega izdelka ne smete uporabljati, če manjkajo posamezni deli ali pa so polomljeni.

Uporabljati smete samo tiste rezervne dele, ki jih je dostavil proizvajalec.

**Pri uporabi drugih kopalnih kadi, razen naših otroških kopalnih kadi, artikel št.: 5810 in 5815, ne moremo jamčiti na varnost izdelka.**

**(HR) Pozor!**

Ne ostavljajte dijete bez nadzora kako biste ga zaštitili od nezgoda!

Otvoreni plamen i drugi snažni izvori topline kao što su električni radijatori, plinske pećnice i sl. predstavljaju opasnost u neposrednoj blizini ovog proizvoda.

Za čišćenje koristite samo toplu vodu!

Proizvod se ne smije koristiti ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni.

Smiju se koristiti samo zamjenski dijelovi koje isporučio proizvođač.

**Ako koristite druge kade osim naših kada za djecu s artiklom broj: 5810 i 5815, ne možemo vam pružiti jamstvo za sigurnost proizvoda.**

(SK) Návod na montáž a použitie k prod. č.: 4801

## Dôležité !

Nechajte si dost' času na montáž a dôkladne si prečítajte tento návod.

**Tento návod si uschovajte pre neskoršie použitie.**

(SE) Uppbyggnads- och bruksanvisning för art.nr. 4801

## Viktigt !

Se till att du har tillräckligt med tid för monteringen och läs igenom beskrivningen noga.

**Spara för att kunna läsa igen längre fram.**

(RS) Uputstvo za sastavljanje i primenu art. br. 4801

## Važno!

Ne žurite sa ugradnjom i pažljivo pročitajte sva uputstva.

**Sačuvati za kasniju upotrebu.**

(JP) 組み立て・使用説明書 品番 4801

## 重要 !

組み立てには十分な時間をかけ、説明書をよく読んで行ってください。.

**この説明書を大切に保管してください**

(CN) 安装与使用说明 - 型号 4801

## 请注意!

千万不要匆忙开始安装, 请先仔细阅读安装说明书后再安装。

**请妥善保存说明书以备今后查阅。**

(KR) 제품-No. 의 조립 및 사용 설명 4801

## 중요사항!

조립하는데 충분한 시간을 갖고 설명을 정확하게 끝까지 다 읽으십시오.

**나중에 참조할 수 있도록 설명을 보관하십시오.**



4801



Zoznam súčiastok

Artikellista

Spisak delova

パーツリスト

零部表

부품 목록



1 x

**Geuther**

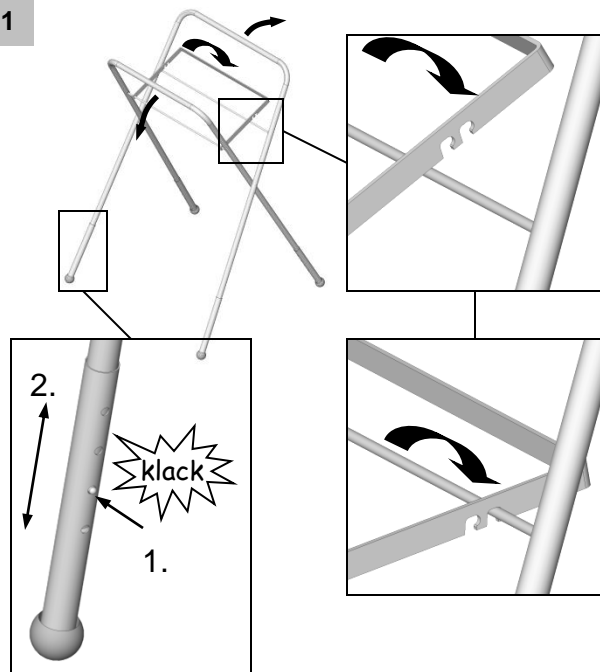
Kindermöbel und -geräte GmbH & Co.KG

Steinach 1

96268 Mitwitz

www.geuther.de

1


**Art. 4801 + Art. 5810/5815**

**(JP) 注意!**

事故から守るため、お子様から目を離さないでください!

製品の周辺にむき出しの炎その他、電気式の熱放射器、ガス暖房機等の強い熱源があると危険です。

お手入れにはぬるま湯のみを使用してください!

部品が欠如あるいは破損している場合、製品を使用してはいけません。

メーカー純正のスペアパーツのみを使用してください。

**当社の品番5810と品番5815以外のベビーバスを使用される場合、当社は製品の安全性を保証できません。**

**(CN) 注意!**

请看护好您的孩子，防止他们发生意外的危险。

有明火或其他强加热源，如电加热器、煤气炉等在产品周围时会对其造成危害。

用温水清洁!

请不要使用已损坏或部件不齐的围栏。

只可使用生产商提供的配件。

**如使用其他浴盆而非我方指定的幼儿浴盆型号5810及5815，我方不保证产品在使用时的安全性。**

**(KR) 주의!**

귀하의 어린아이를 잘 감시함으로써 어린아이를 사고로부터 보호할 수 있습니다!

타오르는 불 또는 전기 방사 난방기나 가스로 데우는 난로 등과 같은 다른 강한 열원이 제품의 주변 바로 옆에 놓여 있으면 위험합니다.

청소하려면 온수만을 사용하십시오!

부품들이 빠져있거나 부서져 있으면 제품을 사용하지 말아야 합니다.

제조회사에서 공급된 예비 부품만을 사용해야 합니다.

**어린이 목욕용인 저희 제품 No. 5810 과 5815 외에 다른 욕조를 사용할 경우 저희는 제품 안전에 대해 보증하지 않습니다.**

**(SK) Pozor !**

Nenechajte Vaše dieťa nikdy bez dozoru. Takto ho chráňte pred nehodami!

Použitie otvoreného ohňa alebo ostatných silných tepelných zdrojov, ako elektrické teplomety, plynové kotle a pod. v bezprostrednej blízkosti výrobku je nebezpečné.

K čisteniu používajte iba teplú vodu!

Produkt sa nesmie používať, ak chýbajú alebo sú poškodené súčiastky.

Používajte iba náhradné diely dodávané výrobcom.

**Pri použití iných kúpacích vaní ako našich detských vaní (č. pr. 5810 a 5815) nemôžeme zaručovať bezpečnosť výrobku.**

**(SE) Observera !**

Lämna inte ditt barn utan uppsikt. Så skyddar du det mot olyckor!

Öppen eld eller andra intensiva värmekällor, som element, gasuppvärmda kaminer etc., i närheten av produkten är en risk.

Använd bara varmt vatten till rengöringen !

Produkten får inte användas när delar saknas eller är trasiga.

Det är bara reservdelar som levererats av tillverkaren som får användas.

**Om andra badbaljor än vår balja med art.nr. 5810 och 5815 används kan vi inte garantera produktsäkerheten**

**(RS) Pažnja!**

Ne ostavljajte decu bez nadzora, jer ih samo tako možete zaštititi od nesreća!

Otvoren plamen ili drugi jaki izvori toplote kao što su električne grejalice, plinske peći i sl. u neposrednoj blizini proizvoda predstavljaju opasnost.

Za čišćenje koristite samo toplu vodu!

Proizvod sme da se koristi samo ako je potpuno i ako na njemu nije ništa polomljeno.

Smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi koje je isporučio proizvođač.

**Ako koristite druge kadice, a ne naše kadice za decu s brojem artikla 5810 i 5815, ne možemo Vam garantovati sigurnost proizvoda.**